

RCBS

ChargeMaster 1500 Waage & ChargeMaster Dispenser (Pulver-System)  
Bedienungsanleitung

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### WICHTIG: BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTES SORGFÄLTIG UND VOLLSTÄNDIG DURCH

Die Messgenauigkeit der RCBS ChargeMaster 1500 Waage wird, wie bei jeder Waage, durch den Benutzer bestimmt. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Waage in Betrieb nehmen, damit Sie genau wissen, wie eine korrekte und sichere Bedienung gewährleistet wird. Unsachgemäße Bedienung der Waage kann zu Verletzungen und/oder zur Beschädigung von Geräten führen. Sollten Sie nach der Lektüre dieser Anleitung noch Fragen zu einer Bedienfunktion haben, so nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem örtlichen RCBS-Händler auf oder rufen Sie den RCBS-Kundendienst unter der Nr. 001-530-533-5191 an. Diese Bedienungsanleitung enthält die spezifischen Sicherheits- und Bedienungshinweise für Ihre Waage. Sie sollte deshalb ein ständiger Teil Ihrer Wiederladeausrüstung werden und zum einfachen Nachschlagen jederzeit in der Nähe des Gerätes zur Hand sein.

### VORSICHTSMASSNAHMEN

Wiederladen ist ein angenehmes und lohnendes Hobby, das bei Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen keine besonderen Risiken birgt. Wie bei jedem Hobby jedoch können Unachtsamkeit und Leichtsinn zu gefährlichen Situationen führen. Dieses Gerät wurde von Anfang an mit Blick auf die Sicherheit des Benutzers entwickelt. Beim Wiederladen müssen bestimmte Sicherheitsrichtlinien befolgt werden. Das Befolgen dieser Regeln reduziert die Möglichkeit eines gefährlichen Zwischenfalls mit Verletzungen oder Beschädigungen auf ein Minimum.

### ALLGEMEINES

- \* Benutzen Sie alle Geräte entsprechend den Empfehlungen des Herstellers. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Bedienung des Gerätes gründlich vertraut. Sollte Ihnen keine schriftliche Anleitung zur Verfügung stehen, so fordern Sie eine solche beim jeweiligen Hersteller an.
- \* Versuchen Sie nie, Arbeitsgänge abzukürzen. Bei dem Versuch, bewährte und geprüfte Arbeitsabläufe abzukürzen, können leicht Unfälle hervorgerufen werden.
- \* Achten Sie darauf, dass Werkzeuge und Komponenten peinlich sauber sind und ordentlich aufbewahrt werden. Verschüttete Zündhütchen und Pulver müssen sofort und gründlich vom Arbeitsplatz entfernt werden.
- \* Laden Sie nur, wenn Sie dem Wiederladen Ihre ungeteilte Aufmerksamkeit widmen können. Unterlassen Sie das Wiederladen, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten stehen. Entwickeln Sie beim Wiederladen einen Arbeitsplan, der Ihnen hilft, Fehler mit möglicherweise gefährlichen Folgen zu vermeiden. Keine Eile! Lassen Sie sich beim Wiederladen Zeit.
- \* Tragen Sie stets eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor herumfliegenden Partikeln zu schützen. Sie gehen ein unnötiges Risiko ein, wenn Sie ohne Schutzbrille wiederladen.

### ZÜNDHÜTCHEN UND PULVER

- \* Bewahren Sie Zündhütchen und Pulver außerhalb der Reichweite von Kindern und in sicherer Entfernung von Hitzequellen, offenem Feuer und elektrischem Gerät auf. Meiden Sie Bereiche mit statischer Aufladung.
- \* Verwenden Sie keine Zündhütchen unbekannter Herkunft. Entsorgen Sie unbekanntes Zündhütchen unter Berücksichtigung der entsprechenden Verordnungen.

\* Bewahren Sie Zündhütchen bis zum Gebrauch in der Originalverpackung des Herstellers auf. Legen Sie nicht benutzte Zündhütchen aus Sicherheitsgründen wieder in ihre Originalverpackung zurück. So können Sie die Zünder jederzeit identifizieren und ihre Lagerfähigkeit überprüfen. Die Verpackung von Zündhütchen ist für sichere Aufbewahrung ausgelegt.

\* Zündhütchen dürfen NICHT in großen Mengen oder lose gelagert werden. Schon die Explosion von wenigen hundert Zündhütchen reicht aus, um sich in der Nähe aufhaltende Personen ernsthaft zu verletzen.

Brechen Sie Zündhütchen NICHT auf. Lassen Sie beim Umgang mit Zündhütchen stets Vorsicht walten.

\* Sorgen Sie dafür, dass sich NIEMALS mehr als ein Pulverbehälter zur Zeit auf der Werkbank befindet. Pulverbehälter sollten in einer gewissen Entfernung zur Werkbank gelagert werden, um Verwechslungen zu vermeiden.

\* Verwenden Sie KEIN Pulver, über dessen Identität Sie sich nicht hundertprozentig sicher sind. Die einzige Möglichkeit, Pulver sicher zu identifizieren, ist der Herstelleraufdruck auf dem Originalbehälter. Entsorgen Sie alle gemischten und nicht zweifelfrei identifizierbaren Pulverbestände.

Belassen Sie NIE nach einer Wiederladesitzung Pulver im Gerät. Das Pulver würde mit der Zeit den Pulverbehälter zersetzen.

## LADEDATEN

\* Während des Wiederladens NICHT RAUCHEN

\* BEACHTEN SIE ALLE WARNHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH DER GELISTETEN MAXIMALLADUNGEN

\* Benutzen Sie nur getestete Ladedaten. Wir empfehlen die Verwendung des SPEER Wiederladehandbuchs (SPEER Reloading Manual)

## Gefahrenhinweis:

Diese digitale Waage ist nur für den Gebrauch mit NC-Pulver geeignet. Verwenden Sie die Waage daher keinesfalls zum Abwiegen von Schwarzpulver (wie es bei Vorderladerwaffen verwendet wird). Falls das Schwarzpulver mit einer elektrischen Entladung in Kontakt kommt, kann es zu einer Explosion kommen, die zu ernsthaften und lebensgefährlichen Verletzungen führen kann.

## KALIBRIERUNG

Überprüfen Sie vor jedem Einsatz der Waage die Kalibrierung, und wiederholen Sie diesen Vorgang mit Hilfe der beigegeführten Prüfgewichte in regelmäßigen Abständen während der Wiederladesitzung. Während des Wiederladens können Stichprobenkontrollen leicht mit Hilfe eines RCBS-Prüfmaßsets für Waagen durchgeführt werden. Falls die Messergebnisse außerhalb der Toleranz liegen, muss die Waage neu kalibriert werden. Die Vorgehensweise hierfür wird im Abschnitt „Kalibrierung“ dieser Anleitung erläutert. Eine Waage mit ungenauer Kalibrierung führt zu falschen Ladungsgewichten, deren tatsächliches Gewicht u.U. über den empfohlenen Maximalladungen liegen kann.

Dieses Gerät darf nur durch einen ausgebildeten, qualifizierten Werkstechniker gewartet werden, um Garantieansprüche und Sicherheitsanforderungen zu gewährleisten. Bitte wenden Sie sich im Falle einer Reparatur an Ihren örtlichen RCBS-Händler oder an den Kundendienst bei RCBS, tel.: 001-530-533-5191.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Digitalwaagen sind sehr zuverlässige Geräte. Es gibt jedoch einige Bedingungen, die zu einer fehlerhaften Anzeige führen können:

\* Temperaturänderungen. Wenn die Temperatur sich um mehr als ein paar Grad ändert, müssen Sie die Waage neu kalibrieren. Die Waage sollte sich dann 20-30 Minuten stabilisieren dürfen, bevor sie wieder benutzt wird.

\* Standortwechsel oder unebene Arbeitsflächen

\* Nicht zentrierte Gewichte auf dem Wiegeteller

\* Erschütterungen während des Wiegevorgangs.

\* Bitte benutzen Sie zur Sicherung der Präzision ausschließlich die zwei mitgelieferten Prüfgewichte.

\* Die Präzision der Gewichte ist entscheidend für die Genauigkeit. Bewahren Sie die Gewichte sauber und sorgfältig auf. Sollten die Gewichte heruntergefallen oder beschädigt worden sein, so lassen Sie diese neu eichen. Bitte, wenden Sie sich an den Kundenservice von RCBS.

\* Statische Aufladungen können dazu führen, dass die Waage "springt". Falls Sie eine statische Aufladung feststellen, wischen Sie die Waage mit einem Anti-Statik-Tuch ab oder benutzen Sie ein Anti-Statik-Spray. Sprühen Sie das Mittel zunächst auf ein sauberes, weiches Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Spray in die Wiegemechanik gerät.

Falls Pulver in das Innere des Gerätes eingedrungen ist, stellen Sie die Benutzung der Waage sofort ein und lassen Sie das Gerät vom Kundendienst warten. Bitte, wenden Sie sich an den Kundendienst von RCBS.

Üben Sie keinen Druck mit der Hand auf die Plattform aus. Sie könnten die Wägezelle beschädigen.

#### AUFZEICHNUNGEN

\* Schreiben Sie alle Daten Ihrer Ladungen auf. Jede Packung sollte ein Datenetikett mit dem Herstellungsdatum und der Bezeichnung der verwendeten Zündhütchen, Pulversorten und Geschosse erhalten. SPEER Geschosspackungen enthalten für diesen Zweck bestimmte Aufkleber. Verlassen Sie sich niemals auf das „Erraten“ von Munitionstypen.

**BITTE BEACHTEN:** Die Waage wurde in einer speziellen Schutzverpackung versendet. Bewahren Sie diese Verpackung bitte für den Transport der Waage oder Lagerung über einen längeren Zeitraum auf. Das Gerät darf nur durch einen qualifizierten Techniker gewartet werden. Auf der Rückseite finden Sie die Adresse und Kundendienstnummer von RCBS.

#### WAAGE CHARGEMASTER 1500 BEDIENUNGSANLEITUNG

##### ALLGEMEINE HINWEISE

Die Waage sollte bei normaler Raumtemperatur gelagert und benutzt werden. Sie sollte nie bei Kälte oder gar bei Temperaturen unter 0°C gelagert werden, da dies die Wägezelle beschädigen könnte. Nach kühler Lagerung sollte die Waage aus ihrem Karton genommen und erst nach 20-30 Minuten Anpassungszeit benutzt werden.

Nehmen Sie die Waage vorsichtig aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass folgende Teile enthalten sind:

\* Waage mit Wiegeplattform

\* AC Netzadapter

Zwei 50-Gramm-Gewichte

\* Pulverpfanne

\* Bedienungsanleitung

Die Waage wurde in einer speziellen Schutzverpackung versendet. Diese sollte für einen etwaigen Transport der Waage aufbewahrt werden. Wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird, sollte sie ebenfalls in dieser Verpackung aufbewahrt werden.

## NETZANSCHLUSS (ADAPTER)

(1) Eingang: 120 VAC 60 Hz

Ausgang: 9V DC 1 A

(2) Eingang: 230 VAC 50 Hz

Ausgang: 9V DC 1 A

Stromverbrauch:

Durchschnittliche Stromaufnahme: 33 mA

Stromverbrauch des Dispensers:

Waage --> 33mA

Waage + Dispenser --> 36 mA

Waage + Dispenser + Motor --> 220 mA (Max.)

## SPEZIFIKATION:

1500,00 Grain / 0,1 Grain

100,00 Gramm/ 0,01 Gramm

## WICHTIG:

Bitte, behandeln Sie die Waage mit der gleichen Sorgfalt, die jedes Präzisionsinstrument verlangt. Der ChargeMaster 1500 ist ein empfindliches Messinstrument. Die Wägezelle kann durch folgende Ereignisse beschädigt werden:

\* Herunterfallen oder Fallenlassen der Waage.

\* Zu schnelles und heftiges Absetzen von Gegenständen auf der Wiegeplattform.

\* Plötzliche, heftige Stöße

## WAAGEN-BEDIENFELD

### FUNKTIONSBESCHREIBUNG

? ? ? ? ? ?

Stable Over Under Mem Disp Link

GN/GMSZEROCALON/OFF

Stable: Wenn der schwarze Pfeil auf "stable" zeigt, ist das Gewicht stabil.

Die übrigen Anzeigen beziehen sich auf Funktionen des ChargeMaster Dispensers.

GN/GMS: Mit dieser Taste können Sie zwischen GN (Grains) und GMS (Gramm) wechseln. Die Voreinstellung ist GN.

ZERO: Diese Taste wird für eine Nullstellung der Waage benutzt. Wenn Sie z.B. Pulver in einer Pulverpfanne abwägen möchten, so setzen Sie zunächst eine leere Pulverpfanne auf die Wiegeplattform und drücken die ZERO-Taste, um die Waage auf Null zu stellen. Dadurch wird das Gewicht der Pfanne automatisch abgezogen.

CAL: Diese Taste wird zum Kalibrieren der Waage benutzt. Sie sollten Ihre Waage vor jeder Wiederladesitzung neu kalibrieren. Der Kalibriervorgang wird im Kapitel "Kalibrierung" genau beschrieben. (BITTE BEACHTEN: Bitte, stellen Sie sicher, dass die Waage korrekt auf die Wiegeeinheit (Gramm oder Grain) eingestellt ist, mit der Sie arbeiten.)

ON/OFF: Mit dieser Taste wird die Stromversorgung der Waage ein- und ausgeschaltet. Wenn Sie die Waage einschalten, erscheint zunächst die Anzeige 9999999. Nach einer kurzen Aufwärmphase erscheint dann die Anzeige 0.0 GN (im Grain-Modus). Wenn der Pfeil auf "stable" zeigt, ist die Waage einsatzbereit. Wenn die Waage nicht benutzt wird, sollte sie stets ausgeschaltet und vom Stromkreis getrennt werden.

## KALIBRIERUNG

Die Waage muss vor jeder Benutzung kalibriert werden. Dabei darf sich die Pulverpfanne NICHT auf der Wiegeplattform befinden. Beim Kalibrieren der Waage gehen Sie folgendermaßen vor:

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass die Pulverpfanne sich nicht mehr auf der Wiegeplattform befindet. Drücken sie dann die ON-Taste. Wenn Sie die Waage einschalten, erscheint zunächst die Anzeige 9999999. Nach einer kurzen Aufwärmphase erscheint dann die Anzeige 0.0 GN (im Grain-Modus). Wenn der Pfeil auf "stable" zeigt, ist die Waage bereit zum Kalibrieren. SIEHE ABB. #1.

Schritt 2: Drücken Sie die CAL-Taste auf der Waage. Auf der Anzeige erscheint C 0 und ein kleines g in der oberen rechten Ecke der Anzeige. SIEHE ABB. #2.

Schritt 3: Wenn die Anzeige C 0 erscheint, drücken Sie nochmals die CAL-Taste.

Schritt 4: Wenn die Anzeige C 50 erscheint, stellen Sie ein 50-Gramm-Gewicht auf die Wiegeplattform und drücken Sie die CAL-Taste. SIEHE ABB. #3.

Schritt 5: Wenn die Anzeige C 100 erscheint, stellen Sie ein zweites 50-Gramm-Gewicht auf die Wiegeplattform und drücken Sie die CAL-Taste. SIEHE ABB. #4.

Schritt 6: Jetzt zeigt das Display 100.00 g an (SIEHE ABB. #5). Nehmen Sie beide Gewichte von der Wiegeplattform herunter und stellen Sie sie zurück in ihre Halterungen. Die Anzeige springt automatisch zurück auf 0.0 GN (grains) und die Waage gibt ein akustisches Signal.

Schritt 7: Setzen Sie jetzt die Pulverpfanne auf die Wiegeplattform und drücken Sie die ZERO-Taste, um das Gewicht inklusive Pulverpfanne auf null zu stellen. Im Display erscheint nun "0.0GN"; die Waage ist fertig kalibriert und betriebsbereit. SIEHE ABB. #6.

N.B: Wenn während des Kalibriervorgangs die Meldung "ERROR" erscheint, so liegt dies wahrscheinlich daran, dass ein fehlerhaftes Gewicht benutzt wurde. Bitte, benutzen Sie ausschließlich die von uns mitgelieferten Prüfgewichte.

## CHARGEMASTER DISPENSER BEDIENUNGSANLEITUNG

Ihr neues Pulverfüllgerät ChargeMaster Dispenser ist ein wesentlicher Fortschritt in der Wiederladetechnik. Der Dispenser ist schnell und bedienfreundlich und kann dennoch bis zu 30 Ihrer bevorzugten Laborierungen speichern. Einmal einprogrammiert, lässt sich die gespeicherte Ladung jederzeit abrufen und präzise ausgeben. Der ChargeMaster arbeitet schnell und mit hoher Wiederholgenauigkeit, wie Sie es von RCBS gewohnt sind.

### Vorbereitungen für den Einsatz:

Der ChargeMaster-Dispenser wird zusammen mit der ChargeMaster-Waage 1500 verwendet. Die ChargeMaster-Waage 1500 lässt sich einfach an den Dispenser anstöpseln. Der Transformator der ChargeMaster-Waage versorgt auch den Charge-Master-Dispenser mit Strom. Wenn Sie den ChargeMaster als Kombigerät gekauft haben, sind Waage und Dispenser in einer Einheit vormontiert. Die zwei Teile sind dann durch zwei starke Stahlklammern auf der Unterseite des Dispensers und der Waage stabil zu einem Gerät verbunden. Wenn Sie den ChargeMaster-Dispenser und die ChargeMaster-Waage einzeln gekauft haben, müssen die beiden Geräte zusammengebaut werden.

Schritt 1: Um die Waage am Dispenser zu befestigen, entfernen Sie die 4 Schraubfüße an der Unterseite der Waage. Schieben Sie die Waage auf den Schienen in die Steckverbindung des Dispensers. Setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie von Hand fest.

### ÜBERDREHEN SIE DIE SCHRAUBEN NICHT.

Schritt 2: Der Chargemaster-Dispenser wird mit einem Windschutz geliefert. Dadurch können Sie auch bei äußeren Bedingungen wiederladen, die die meisten anderen Waagen nicht tolerieren.

Schritt 3: Das Handrad an der Seite des Dispensers ist der Ablauf. Der Abfluss wird durch eine halbe Drehung des Knaufes geöffnet. Pulver sollte nicht für längere Zeit im Pulverbehälter verbleiben, da das Kunststoffmaterial im Dispenser sonst beschädigt werden könnte.

## DISPENSER-BEDIENFELD FUNKTIONSBESCHREIBUNG

1  
2     ABC  
3     DEF  
EDIT MEM  
BACK SPACE  
4     GHI  
5     JKL  
6     MNO  
NEW MEM  
TRICKLE  
7     PQRS  
8     TUV  
9     WXYZ  
RECALL  
DISP  
.  
0  
CANCEL STOP  
MEM  
ENTER

BACK SPACE: Löscht die letzte Ziffer ganz rechts auf dem LCD-Displayfenster. Jedesmal, wenn Sie diese Taste drücken, wird eine weitere Ziffer gelöscht.

TRICKLE ?: Manuelles Tröpfeln von Pulver in die Waagschale oder Blättern in den gespeicherten Ladedaten

DISP: Drücken Sie diese Taste, damit der Dispenser das Pulver abgibt, nachdem Sie eine Lademenge eingegeben haben.

ENTER: Bestätigen der eingegebenen Ladung.

EDIT MEM: Bearbeiten der Daten im Speicher.

NEW MEM ?: Erstellen neuer Daten im Speicher oder Blättern in den gespeicherten Daten.

RECALL: Abrufen der Ladedaten aus dem Speicher

MEM: Abrufen der gespeicherten Daten nach Nummern (1-30). Drücken Sie die Taste so lange, bis Sie zu der gewünschten Ladung kommen.

CANCEL/STOP: Löscht die Daten oder den Vorgang.

## WAAGEN-DISPLAY, BESCHREIBUNG

? ? ? ? ? ?

Stable Over Under Mem Disp Link

Stable: Der schwarze Pfeil zeigt an, dass das Gewicht stabil ist.

Over: Der schwarze Pfeil zeigt an, dass das Pulvergewicht in der Pfanne größer ist als der eingestellte Wert.

Under: Der schwarze Pfeil zeigt an, dass das Pulvergewicht in der Pfanne niedriger ist als der eingestellte Wert.

Mem: Der schwarze Pfeil zeigt an, dass das Gewicht der Voreinstellung im Ladedatenspeicher entspricht.

Disp: Der schwarze Pfeil zeigt an, dass momentan Pulver vom Dispenser in die Waage gefüllt wird.

Link: Der schwarze Pfeil zeigt an, dass die Verbindung zwischen Dispenser und Waage hergestellt ist.

## AUFBAU DES LADEDATENSPEICHERS:

Jeder Speicherplatz enthält vier Datensätze:

C=\_ (Cartridge, Patrone), dies ist die Bezeichnung der Patrone.

B\_ (Bullet weight, Gewicht des Geschosses), dies ist das Gewicht des benutzten Geschosses.

P=\_ (Pulversorte), dies ist die Bezeichnung oder die Nummer des Pulvers

W\_ (Weight, Pulvergewicht), dies ist das Gewicht der Pulverladung.

## ERSTELLEN EINER NEUEN LABORIERUNG IM SPEICHER (30 Speicherplätze sind vorhanden)

Um den Dispensermodus zu verlassen und wieder in den Waagenmodus zu gelangen, drücken Sie die Taste ZERO auf der Waage.

Schritt 1: Drücken Sie die Taste NEW MEM, um den Vorgang zu starten.

Schritt 2: Bei der ersten Programmierung erscheint die Anzeige "MEM=0" auf dem Display. Im weiteren Verlauf wird MEM =01, 02, 03 etc bis MEM=30 angezeigt, wenn die entsprechenden Speicherplätze belegt werden.

Schritt 3: Drücken Sie die ENTER-Taste, und auf der Anzeige wird "CART" aufblinken. Dann erfolgt die Anzeige C= Geben Sie die Bezeichnung/die Nummer der Patrone Buchstabe für Buchstabe bzw. Ziffer für Ziffer ein. Um einen Buchstaben auszuwählen, drücken Sie die entsprechende Taste, bis der gewünschte Buchstabe erscheint. Nachdem Sie den gewünschten Buchstaben oder die Ziffer ausgewählt haben, müssen Sie warten, bis die Eingabe aufhört zu blinken, bevor Sie den nächsten Buchstaben/die nächste Zahl eingeben können. Die Bezeichnung darf bis zu 5 Stellen umfassen. Wenn Sie die Patronenbezeichnung fertig eingegeben haben, drücken Sie ENTER.

Schritt 4: Im Display erscheint kurz "B\_WT" und dann „B\_“. Geben Sie über die Tasten das Gewicht des Geschosses ein und drücken Sie ENTER.

Schritt 5: Im Display erscheint kurz "POWD" und dann P=. Geben Sie die Bezeichnung des Pulvers ein. Denken Sie daran, dass Sie durch die Tasten scrollen müssen, um den gewünschten Buchstaben zu finden. Warten Sie, bis der Buchstabe/die Ziffer nicht mehr blinkt, bevor Sie den nächsten Buchstaben/ die nächste Ziffer eingeben. Die Bezeichnung darf bis zu 5 Stellen enthalten. Wenn die gewünschte Bezeichnung auf dem Display erscheint, drücken Sie ENTER.

Schritt 6: Im Display erscheint kurz "WT" und dann „W\_“. Geben Sie die Pulverladung ein und drücken Sie ENTER.

Schritt 7: Damit ist der Speicherplatz fertig konfiguriert.

Schritt 8: Nach Abschluss der Konfigurierung des laufenden Speicherplatzes ist das Display bereit für die Erstellung der nächsten Speichernummer. Sie können die beschriebenen Schritte so oft wiederholen, bis alle 30 Speicherplätze belegt sind.

Anmerkung 1: Drücken Sie die CANCEL-Taste, um die Daten in einem Feld zu löschen. Drücken Sie die BACK SPACE-Taste, um die letzte Stelle zu löschen.

Anmerkung 2: Sie können die ZERO-Taste jederzeit drücken, um die Datenbearbeitung zu beenden.

## Abrufen der Ladedaten aus dem Speicher:

Schritt 1: Drücken Sie die RECALL-Taste, das Display zeigt „C=\_“

Schritt 2: Drücken Sie noch einmal die RECALL-Taste, und das Display zeigt die erste Eingabe an.

Schritt 3: Benutzen Sie die NEW MEM? oder TRICKLE?-Taste, um durch den Speicher zu scrollen. Wenn der gewünschte Speicherplatz angezeigt wird, drücken Sie auf ENTER.

Schritt 4: Nachdem Sie den Speicherplatz ausgewählt haben, drücken Sie die DISP-Taste, und der Pulverfüller wird mit der Abgabe des Pulvers beginnen.

### SCNELLENTLEERUNG DES PULVERS:

Zum schnellen Entfernen von Pulverresten aus dem Dispenser.

Schritt 1: Stellen Sie einen Behälter unter den Ablaufstutzen auf der rechten Seite des Dispensers.

Schritt 2: Öffnen Sie den Ablauf durch eine halbe Drehung. Manchmal ist ein leichtes Klopfen auf den Dispenser nötig, damit das Pulver herauszulaufen beginnt.

Schritt 3: Um das Pulver aus dem Dispenserrohr zu entfernen, drücken Sie die DISP-Taste. Das Pulver läuft in die Pulverpfanne.

Schritt 4: Mit Hilfe der beigefügten kleinen Bürste können Sie etwaige Pulverreste beseitigen.

Schritt 5: Vergessen Sie nicht, nach Beendigung den Ablaufstutzen wieder zu schließen.

### *Photo*

Ablaufstutzen auf der rechten Seite des Dispensers

### *Photo*

Öffnen Sie den Ablauf durch eine halbe Drehung.

### ABRUF DER LADEDATEN NACH PATRONENBEZEICHNUNG:

Schritt 6: Drücken Sie die RECALL-Taste, das Display zeigt „C=\_“

Schritt 7: Geben Sie über die Tasten die Patronenbezeichnung ein. (z.B. 7 Mag). Sie können auch die NEW MEM- (Pfeil nach oben) oder TRICKLE (Pfeil nach unten)-Taste benutzen, um durch die gespeicherten Patronenbezeichnungen zu scrollen.

Schritt 8: Um eine Patrone auszuwählen, drücken Sie ENTER.

Schritt 9: Überprüfen Sie die Richtigkeit der gespeicherten Werte. Wenn die Werte stimmen, drücken Sie die DISP-Taste, um den Pulverfluss auszulösen.

BITTE BEACHTEN: Wenn Patronenbezeichnungen mehrfach vergeben werden, so wählt diese Funktion automatisch die erste von ihnen im Speicher aus.

### ABRUFEN DER LADEDATEN AUS DEM SPEICHER NACH SPEICHERNUMMER:

Schritt 1: Drücken Sie die RECALL-Taste, das Display zeigt „C=\_“

Schritt 2: Drücken Sie die MEM-Taste.

Schritt 3: Geben Sie die gewünschte Speichernummer ein (z.B.: MEM=12)

Schritt 4: Drücken Sie die ENTER-Taste, und das Display zeigt die Speicherdaten in einem Durchlauf. Bitte beachten: Drücken Sie die ENTER-Taste, um den Datendurchlauf zu wiederholen.

Schritt 5: Überprüfen Sie die Richtigkeit der Daten und drücken Sie die DISP-Taste, um den Pulverfluss auszulösen.

Bitte beachten: Wenn Sie die falsche Speicherplatznummer ausgewählt haben, benutzen Sie die MEM-Taste, um die richtige Nummer einzugeben.

### BEARBEITEN DER DATEN IM SPEICHER.

Schritt 1: Folgen Sie den in ABRUFEN DER LADEDATEN beschriebenen Schritten, um die Speichereinheit auszuwählen, die Sie bearbeiten möchten. Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten, die gewünschte Speichereinheit abzurufen:

- a. 1: Benutzen Sie die RECALL-Taste, um die Speichereinheit abzurufen.
- b. 2: Geben Sie die Bezeichnung der Patrone ein.
- c. 3: Geben Sie die gewünschte Speichernummer ein.

Schritt 2: Drücken Sie die EDIT MEM-Taste, um die Daten zu bearbeiten.

Schritt 3: Drücken Sie ENTER für eine durchlaufende Anzeige der Daten. (Patronenbezeichnung => Geschossgewicht => Pulverbezeichnung => Gewicht)

Anmerkung: Drücken Sie die CANCEL-Taste, um die Daten zu löschen. Drücken Sie die BACK SPACE-Taste, um die letzte Stelle zu löschen.

Schritt 4: Wenn Sie die Bearbeitung der Daten beendet haben, drücken Sie die ENTER-Taste, um zur nächsten Speichereinheit zu kommen.

#### LADEDATEN AUS DEM SPEICHER LÖSCHEN:

Schritt 1: Folgen Sie den in ABRUFEN DER LADEDATEN beschriebenen Schritten, um die Speichereinheit auszuwählen, die Sie löschen möchten. Es gibt drei verschiedenen Möglichkeiten, um Daten aus dem Speicher zu löschen.

1: Benutzen Sie die RECALL-Taste, um die Speichereinheit abzurufen.

2: Geben Sie die Bezeichnung der Patrone ein.

3: Geben Sie die gewünschte Speichernummer ein.

Schritt 2: Halten Sie die CANCEL-Taste zwei Sekunden gedrückt, um die Daten zu löschen. Das Display zeigt dann die folgende Speichereinheit an.

Anmerkung: Wenn Daten aus dem Speicher gelöscht werden, so bleibt der Speicherplatz leer, bis neue Daten eingegeben werden.

#### PULVERABGABE-MODUS:

Schritt 1: Es gibt zwei Möglichkeiten, um den Wert für das abgegebene Pulvergewicht einzugeben:

Schritt 2: Geben Sie das gewünschte Gewicht über die Zifferntasten des Dispensers ein und drücken Sie die ENTER-Taste, um den Wert zu bestätigen. Ein Punkt zum Abtrennen der Dezimalstellen muss benutzt werden, um Ladungen mit Zehntel-Grain-Stellen einzugeben. (z.B. 45.5) Mit der CANCEL-Taste oder mit BACK SPACE können die eingegebenen Werte geändert werden.

Schritt 3: Mit der RECALL-Taste können Ladungen abgerufen werden, die bereits in den LADEDATENSPEICHER eingegeben worden sind.

Schritt 4: Drücken Sie die DISP-Taste, um den Pulverabgabevorgang zu starten.

Schritt 5: Nachdem die Pulverabgabe beendet ist, drücken Sie für eine nochmalige Abgabe des gleichen Pulvergewichts noch einmal die DISP-Taste. Wiederholen Sie diesen Vorgang so lange, bis Sie eine andere Pulvermenge benötigen.

Schritt 6: Um ein neues Gewicht einzugeben, geben Sie wie in Schritt #1 beschrieben über die Tasten das neue Gewicht ein und drücken Sie DISP.

Schritt 7: Wenn Sie bei der Pulverabgabe sind und den Abgabemodus verlassen möchten, drücken Sie die CANCEL-Taste. Drücken Sie die ZERO-Taste, um zurück zum Waagenmodus zu gelangen.

Schritt 8: Um im Pulverabgabemodus den Wert für das abgegebene Gewicht zu ändern, können Sie die TRICKLE-Taste zur Feineinstellung des exakten Wertes benutzen, um dann mit der MEM-Taste das neue Abgabegewicht zu speichern. Zum Beispiel: das ursprüngliche

Abgabegewicht sei 10.0 GN. Drücken Sie die DISP-Taste, um den Abgabevorgang auszulösen.

Nach Beendigung des Vorgangs drücken Sie die TRICKLE-Taste und lassen so bis zu einem Wert von 12.5GN weiter Pulver abgeben. Dann drücken sie die MEM-Taste, um das letzte abgegebene Gewicht – in diesem Fall 12.5 GN – zu speichern.

Anmerkung: Mit dieser Funktion können neue Ladungen erstellt werden.

#### MANUELLE PULVERABGABE MIT DER TRICKLE-TASTE:

Drücken Sie die TRICKLE-Taste, damit langsam Pulver abgegeben wird. Lassen Sie die TRICKLE-Taste los, um die Pulverabgabe zu beenden.

#### EIN/AUSCHALTEN DES AKUSTISCHEN SIGNALS (BEEPS):

Halten Sie die ZERO-Taste gedrückt, bis die Anzeige „BEEP OFF“ erscheint. Die Signaltöne sind jetzt abgestellt. Halten Sie die ZERO-Taste gedrückt, bis die Anzeige „BEEP ON“ erscheint, um die Signaltöne wieder einzuschalten.

#### AUTOMATISCHER PULVERABGABEMODUS:

Das verbesserte ChargeMaster-Kombigerät ist mit einer Auto-Dispense-Funktion ausgestattet. Bei dieser Funktion wird die Pulverladung automatisch vom Gerät abgegeben, sobald eine leere Pulverpfanne auf der Waage steht.

- Schritt 1. Halten Sie die ENTER-Taste auf dem Dispenser gedrückt, bis die Anzeige „AUTO“ erscheint.
- Schritt 2. Geben Sie den Wert für die gewünschte Ladung ein und drücken Sie ENTER.
- Schritt 3. Drücken Sie DISP, um die erste Ladung abgeben zu lassen.
- Schritt 4. Stellen Sie die leere Pulverpfanne wieder auf die Wiegeplattform. Sobald das Display „00.0“ anzeigt, gibt der Dispenser automatisch die Ladung ab.
- Schritt 5. Um zur normalen Betriebsweise zurückzukehren, Halten Sie die ENTER-Taste auf dem Dispenser gedrückt, bis die Anzeige „MANUAL“ erscheint.

#### GARANTIEBEDINGUNGEN

Wir gratulieren zum Kauf Ihres neuen elektronischen RCBS-Pulverdispensers mit Waage. Sie erhalten 1 Jahr Garantie auf Material und Verarbeitung Ihres neuen elektronischen Gerätes, gültig ab Kaufdatum. Dieser Garantieanspruch gilt nur für den ursprünglichen Endkunden und ist nicht übertragbar. Sollten Sie einen Defekt am Material oder der Verarbeitung Ihrer elektronischen Ausrüstung feststellen, so kann das Gerät zum Austausch an das Geschäft zurückgegeben werden, in dem es gekauft wurde. Nach Ablauf der einjährigen Garantiefrist muss das Gerät auf Kosten des Käufers zur Reparatur an RCBS geschickt werden:

RCBS Operation, 605 Oro Dam Blvd., Oroville CA. 95965-4650, USA.

Bitte, füllen Sie die beigegefügte Registrierungskarte aus und senden Sie diese innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum an die obige Adresse. Wenn Sie die Karte nicht absenden, so hat dies natürlich keine Folgen für den Garantieschutz, sofern Sie in anderer geeigneter Weise das Kaufdatum belegen können (z.B. durch den mit Datum versehenen Kassenschein). Das Abschicken dieser Karte ist jedoch eine bequeme Möglichkeit, das Kaufdatum bei uns abzuspeichern zu lassen. Außerdem gewinnen wir durch die Karte Informationen, mit deren Hilfe wir unser Programm in Zukunft noch besser nach Ihren Wünschen ausrichten können.

**VON DIESER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN SIND SCHÄDEN ODER DEFEKTE DURCH: MISSBRÄUCLICHE ODER UNSACHGEMÄSSE BEHANDLUNG, FEHLERHAFTE INSTALLATION, VORGENOMMENE VERÄNDERUNGEN, REPARATUREN ODER ÄNDERUNGEN, DIE NICHT VON RCBS-TECHNIKERN IN DEN USA VORGENOMMEN WURDEN.**

**GARANTIEANSPRÜCHE KÖNNEN NUR UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER OBIGEN EINSCHRÄNKUNGEN GELTEND GEMACHT WERDEN.** Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte sorgfältig auf.

**DIE IN DER GARANTIE ENTHALTENE ZUSICHERUNG ALLGEMEINER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND DIE GEWÄHRLEISTUNG DER EIGNUNG FÜR DEN VORGEGEHENEN ZWECK SIND AUF DIE DAUER DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST RCBS HAFTET WEDER FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFPREIS DES PRODUKTES ÜBERSTEIGEN, NOCH FÜR FOLGE- ODER NEBENSCHÄDEN. IN EINIGEN STAATEN IST**

EINE EINSCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN NICHT  
ERLAUBT. DORT FOLGEN DIE BEDINGUNGEN HIERFÜR GELTENDEM RECHT.

Die obigen Garantiebedingungen sind die allein gültigen, auf die sich der Kunde berufen kann,  
wenn ein Material- oder Fabrikationsfehler bei der Waage vorliegen sollte. Diese Garantie verleiht  
Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, sie schränkt aber Ihre jeweils bestehenden gesetzlichen Rechte  
nicht ein.

RCBS Operation, 605 Oro Dam Blvd, Oroville, CA, USA 95965-4650  
Telefonnummer des Kundendienstes: 001-530-533-5191, Faxnummer: 001-530-533-1647  
E-Mail-Adresse: rcbs.tech@atk.com

BITTE HIER ABTRENNEN UND IN EINEM UMSCHLAG VERSENDEN

Bitte vollständig ausfüllen  
Versand an: RCBS Operation  
605 Oro Dam Blvd.  
Oroville, CA 95965-4650,  
USA

1. Wo wurde das Gerät gekauft?
2. Name: Herr/Frau
3. Postadresse
4. Gekauftes Produkt:
5. Kaufdatum:

Bitte ankreuzen:

- ChargeMaster Dispenser (Pulver-System)
- ChargeMaster-Waage
- RangeMaster Waage

Kopie des Kassenbelegs liegt bei.